

بسم الله الرحمن الرحيم

المحاسبون المتحدون

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦
فاكس : ٥٥٢٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

FS-ACDT-413/2004

الى مساهمي
شركة مصانع المنظفات الكيماوية العربية للمساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة مصانع المنظفات الكيماوية العربية (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وبيانات الدخل، التغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي إيداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية أخطاء جوهرية. وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية، كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة والتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية. وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يوفر أساسا معقولا يمكننا من إيداء الرأي.

في رأينا، ان البيانات المالية المشار اليها أعلاه تظهر بعدالة، من كلفة النواحي الجوهرية، للمركز المالي لشركة مصانع المنظفات الكيماوية العربية للمساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان للبيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المحاسبون المتحدون
المحاسبون القانونيون
مسابون القانونيون
صناديق الأوراق
ترخيص رقم ٥٩١ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٢ شباط ٢٠٠٤

مفوضي مؤسسة إرنست ويونغ العالمية

مصانع
المنظفات
الكيماوية
العربية
محدودة

صافي الربح
لشركة
البنوك
العمومية

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٢ دينار
موجودات متداولة -			
نقد في الصندوق وودائع لأجل لدى البنوك	٣	١٠٤٧٨٢	٢٢٢٢٥٩٨
شيكات برسم التحصيل		١٩٤٩٣٣	١٧٥٨٧٧
نم مدينة بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها		١٠١٠٥٤٢	٦٠٦٤١٦
والبالغ ٩٥٠٠٠ دينار	٤	١٤٠٧٤٨٠	١٢٣٤٤٤٣
بضاعة، بالصافي	٦	١٤٤٦٩٠	٢٣٦٧٦
أرصدة مدينة أخرى			
مجموع الموجودات المتداولة		٣٨٦٢٤٢٧	٤٢٦٣٠١٠
استثمارات متوفرة للبيع	٥	٢٠٠٧٩٠٩	٨٦٧٢٩٢
موجودات ثابتة في طريق الشحن		٢١٢٧	٢٧٣٠٩٣
موجودات ثابتة، بالصافي	٧	٩٩١٠٤٤	٥٩٨٧٨٤
مجموع الموجودات		٦٨٦٣٠٠٧	٦٠٠٢١٧٩
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات -			
بنك دائن	٨	١٠٣٨٤١	١٥٦٢٦٨
نم دائنة		٤٠٥٩٢٧	٤١١٢١٠
مخصص ضريبة الدخل	١٥	٧٥٩٥٨	٨٤١٩٧
أرصدة دائنة أخرى	٩	٥٥٦٤٠١	٥٤٥٤١٥
مجموع المطلوبات		١٤٢٢١٢٧	١٩٧٠٩٠
حقوق المساهمين -	١٤	٦٦٥٠٠٤	٦٦٥٠٠٤
رأس المال		١٠٤١٣٠	١٠٤١٣٠
علاوة الإصدار		٦٦٥٠٠٤	٦٦٥٠٠٤
احتياطي إجباري		١٣٥٩١٢٨	١٣٥٩١٢٨
احتياطي اختياري		٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠
احتياطي خاص		٤٩٨٧٥٣	٤٩٨٧٥٣
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين		١٣٢٢٩٨١	١٣٢٣٧٦١
أرباح مدورة		٧٩٦٣٨٠	(١١٠٦٩١)
التغير المتراكم في القيمة العادلة		٥٧٢١٣٨٠	٤٨٠٥٠٨٩
مجموع حقوق المساهمين		٦٨٦٣٠٠٧	٦٠٠٢١٧٩
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين			

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

← صفحة ٢

شركة مصنع المنظفات الكيماوية العربية للمساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاحات	
دينار	دينار		
٥٧٠١٣٩	٦٠٦٠٠٣٩		صافي المبيعات
٤٤١٧٢٥٦	٤٦١٨٠٣٥	١٠	ينزل: كلفة المبيعات
١٢٨٤٢٨٣	١٤١٨٣٥		إجمالي الربح
٥٠٢٦٣٢	٦٧٨١٣٣	١١	ينزل: مصاريف بيع وتوزيع
٢٢٧٠١٩	٣١٣٠٤٩	١٢	مصاريف إدارية وعمومية
٤٥٤٦٣٢	٥٥٠٦٥٣		الربح من العمليات
٣١٥١٤٤	٩٥٣٧١	١٣	يضاف: إيرادات أخرى
٧٦٩٧٧٦	٦٤٦٠٢٤		صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل والرسوم
٨٠٠٠٠	٦٥٠٠٠	١٥	ضريبة الدخل المستحقة
٥٥٠٠٠	٥٥٠٠٠		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٧٦٩٨	٦٤٦٠		الرسوم الإضافية للجامعات الأردنية
٧٦٩٨	٦٤٦٠		مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٦١٩٠	٥١٣١		صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٦١٣١٩٠	٥٠٧٩٧٣		صافي ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار		حصصة السهم من صافي الربح
٠/٩٢٢	٠/٧٦٤		
سهم	سهم		المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٦٦٥٠٠٤	٦٦٥٠٠٤		

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

٤٦

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

التغير المتراكم في القيمة المجموع دينار	التغير المتراكم في القيمة المعادلة دينار	أرباح مقترح		الإحتياطيات					الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٢
		توزيعها على المساهمين دينار	أرباح متدورة دينار	مخصص	التقاري	تجاري	حلاوة إصدار دينار	رأس المال دينار	
٤٨٠١٣٤٣	-	١٢٠٩٣٢٤	٤٩٨٧٥٣	٣٠٠٠٠٠	١٣٥٩١٢٨	٦٦٥٠٠٤	١٠٤١٣٠	٦٦٥٠٠٤	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٢
٦١٣١٩٠	-	٦١٣١٩٠	-	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة
(٤٩٨٧٥٣)	-	-	(٤٩٨٧٥٣)	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
-	-	(٤٩٨٧٥٣)	٤٩٨٧٥٣	-	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
(١١٠٦٩١)	(١١٠٦٩١)	-	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة المعادلة
٤٨٠٥٠٨٩	(١١٠٦٩١)	١٣٢٣٧٦١	٤٩٨٧٥٣	٣٠٠٠٠٠	١٣٥٩١٢٨	٦٦٥٠٠٤	١٠٤١٣٠	٦٦٥٠٠٤	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٢
٥٠٧١٧٣	-	٥٠٧١٧٣	-	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة
(٤٩٨٧٥٣)	-	-	(٤٩٨٧٥٣)	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
-	-	(٤٩٨٧٥٣)	٤٩٨٧٥٣	-	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
٩٠٧٠٧١	٩٠٧٠٧١	-	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة المعادلة
٥٠٧١٣٨٠	٧٩٦٣٨٠	١٣٢٣٧٦١	٤٩٨٧٥٣	٣٠٠٠٠٠	١٣٥٩١٢٨	٦٦٥٠٠٤	١٠٤١٣٠	٦٦٥٠٠٤	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

صحة

شركة مصانع المنظفات الكيماوية العربية للمساهمة العامة المحدودة

بيان للتدفقات النقدية

للمدة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار	دينار	
٧٦٩,٧٧٦	٦٤٦,٠٢٤	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(٧,٢٥١)	(١,٢٦٤)	صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل والرسوم
١٥٩,١٧	١٨٧,٤١٩	تعديلات على ربح السنة -
١٥,٠٠٠	-	أرباح بيع موجودات ثابتة
(٩١,٧١٩)	(٣٨,٤٢٤)	استهلاك الموجودات الثابتة
(٣٧,٠٥٩)	(١٣,٢٠٨)	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٨٠٨,٢٦٤	٧٨٠,٤٧٠	فوائد بنكية
		أرباح بيع استثمارات
(٢٨,٢٩٦)	(١٩,٠٥٦)	(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة -
٤٥,٤٧٦	(٤٠,٤٢٦)	شيكات برسم التحصيل
(٧٥,٠٥١)	(١٧٣,٠٣٧)	نم مدينة
١٦,٤٧٨	(١٢١,٠١٤)	بضاعة
		أرصدة مدينة أخرى
(٤٦,٠٠٣)	(٥,٢٨٣)	(الزيادة) (النقص) في المطلوبات المتداولة -
٦٣,٢٧٧	(٧,٠٦٥)	نم دلنة
(٧٠,٠٠٠)	(٧٣,٢٣٩)	أرصدة دلنة أخرى
(٥٠,٠٠٠)	(٥٥,٠٠٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٦٦٤,١٤٥	(٧٧,٢٧٣)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
١٢,٤٠٠	٣,٧٥٣	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(٣٩٢,٨٧٩)	(٣١١,٢٠٢)	بيع موجودات ثابتة
٥٤,٢٧٣	(٢٢٠,٣٣٨)	شراء موجودات ثابتة وموجودات في طريق الشحن
(٣٢٦,٢٠٦)	(٥٢٧,٧٨٧)	صافي (شراء) بيع استثمارات
		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
١٤١,٥٢٠	(٥٢,٤٢٧)	التدفق النقدي من عمليات التمويل
٩١,٧١٩	٣٨,٤٢٤	بنك دائن
(٤٩٨,٧٥٣)	(٤٩٨,٧٥٣)	فوائد بنكية مقبوضة
(٢٦٥,١٤)	(٥١٢,٧٥٦)	أرباح موزعة على المساهمين
٧٢,٤٢٥	(١١٧,٨١٦)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
٢١٥٠,١٧٣	٢,٢٢٢,٥٩٨	صافي (النقص) للزيادة في النقد
٢,٢٢٢,٥٩٨	١,٠٤,٧٨٢	النقد في بداية السنة
		النقد في نهاية السنة

ن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية